

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIMÉ DURAN

Número suelto, 10 céntimos.

Números atrasados, 20 céntimos

Trimestre, 1'25 ptas.

Fuera: « 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

Gran Comers de Queviures i altres articles
 Antiga Cooperativa
Guillerm Maig

Carrer d'Espanya, 39

Teléfono 19

Importants rebaixes de preus

als

SUCRES — CAFES — OLIS — VINS
 ARROSOS — LLANTIES — FASOLS
 SIGRONS — SABONS — CANSI-
 DES — LLARTS — PASTES PER A
 SOPA i ESPARDENYES

Preus especials amb partides desde 5 Kls.

Pescadería Española

Esta casa pone en conocimiento del público que todos los días tiene gran variación de pescado fresco a su disposición

Especialidad en Pescado para toda clase de Banquetes

Ventas al por mayor y al detall

Ventajosos descuentos a los revendedores

Calle del Progreso

PUIGCERDA

Toque de atención

Seramente enfermo, no pude ocuparme del estado anómalo que desde algún tiempo acá reina en la Cerdaña, ni me ha sido posible comunicarme con mis amables lectores y por lo tanto enterarles, bien o mal, de los trabajos de zapa llevados a cabo por ciertos amigos de Cataluña, —de la clase de los de Benito—; para agitar, dividir y encender especie de guerra sorda y latente entre los vecinos de ámbas Cerdañas, que siempre, en todas épocas y circunstancias, se habían considerado y tratado cual cariñosos hermanos, pertenecientes a la gran familia catalana, separados y desgajados de su Pátria, porqué a una razón de Estado, así le plugo.

Si, querido lector, Asambleas, Congresos, y reuniones de todas clases, se celebran diariamente en varios puntos de la noble España, destinados todos ellos a la aproximación Hispano-Francesa, es decir, a una inteligencia entre las dos hermanas gemelas de raza latina, para conseguir, si es posible, que ellas se entiendan y vean de vivir en mútuo y perfecto acuerdo en todas las cuestiones, políticas, sociales, literarias, mercantiles, industriales y económicas.

Por todas partes se levantan voces pregonando la paz y armonía Hispano-Francesas.

Por doquier, desde los palacios, hasta las mas humildes chozas, repercuten los gritos de ¡Viva España! ¡Viva Francia!... Vana quimera, fugáz ilusión para la pobre Cerdaña, condenada a ser víctima de quien debiera velar por su progreso moral y material.

Nada tenemos que decir de la admirable Nación

Francesa, portadora de la antorcha de la civilización; pero si mucho podemos quejarnos de alguno de sus meridionales hijos, que cual nuestros andaluces se dejan llevar por su febril imaginación, dispuesta siempre a la hipérbole y a tomar el rábano por las hojas... A ellos nos dirigimos pues.

Las aguas de Lanòs han sido causa de serios y justos disgustos entre los hijos de esta comarca.

Ridículas minucias fronterizas, que a nada práctico conducen, molestan y perturban la libre circulación por esta bella comarca, alejando a muchas gentes, que la visitarían y hoy no lo hacen por temor a las molestias a que se les sujeta al atravesar la frontera.

Los amigos de Cataluña, ¡valientes amigos! que al pisar el territorio español, fueron siempre agasajados, cual corresponde, al penetrar en una hidalga nación, se esfuerzan en sembrar vientos de Fronda, tratando de arrebatarnos lo que hasta ahora y desde siglos habíamos creído y seguimos creyendo nuestro, es decir privarnos del agua de un río que desde su origen hasta su fin besa y acaricia tierra Catalana, riega, fecunda y da vida a una comarca, hoy fértil y hermosa, pero a lograr lo que el *buen amigo* desea, se convertiría en un páramo, mejor dicho en un desierto.

¿De que sirve la *limosna* que se pretende concedernos, de 300 litros de agua para el riego, para la industria y para las necesidades de la Cerdaña desde Puigcerdá hasta Isobol? ¡Gran puñado, son tres moscas!

Y aún que llegue a consumirse esta anomalía, expoliación, o llámese lo que se quiera, no hay motivo para que el *excelente amigo de Cataluña*, nos insulte con sus mortificantes sátiras, llamándonos, en tono despectivo, *hidalgos*; cosa que nos honramos en serlo, *hijos de tras los montes*, *propinas*, y otras lindezas por el estilo, que valdría mas callar; ya que ni hemos sido los primeros en dar la voz de alerta, gritando *urbi et orbi*; ¡Cuidado, Cerdanes, que van a quitaros el agual, para agacharse mas tarde, poniéndose incondicionalmente al servicio de aquellos que tratan de llevar a término el tal proyecto.

Aquí, perdonamos, mas no olvidamos, *amigo de Cataluña*. Dése pues una vueltecita por este trozo de Cerdaña do ondea la bandera gualda y roja, provéase de algodón en rana, ya que la gente de este país tie-

ne que decirle y silvarle muchas cosas de seguro de-
sagradables.

¡Que le vamos a hacer! Quien siembra vientos
recoje tempestades! Asi lo dice el refrán.

RICARDO

:LA MONTAÑESA:

= DE =

J. MARTI SANGRA

Revolución, 8

PUIGCERDÁ

Comestibles : - : Pesca Salada

:Alpargatería y Cordelería:

La casa que vende BUENO y BARATO

Aplecs sardanísties

Historiant la sardana

Les festes populars

Segell característic, dels esplais genuïna-
ment catalans, ne son les dites «enramades»
o festes de carrer. Cregueu que dona goig co-
néixer les tradicions d'aquesta típiquesa, tan
sols videntes a la nostra Catalunya.

Pero, sens temença a equivocar-nos, Gi-
rona, en aquests dignes esplais, podriem dir
ne casolans, n'es la capdevantera capital. Dona
bo de veure l'aplec de veïns tractant d'aitals
popularitats; hi tenen la ma trencada, com ge-
neralment hom diu, i el foraster que per prime-
ra volta posa els peus en terra de tanta ger-
manor, embadalit ne resta tot seguit.

Per la darrera temporada, recordem en-
cara, retornant d'una excursió a Banyoles, el

carrer de les Ballesteries en plena generació,
amb munió d'anells de sardanistes bambole-
jant, talment, com el bamboleig ferm en l'es-
tany en la pluja desfeta.

Xamoses sardanes hi trenaven, una rera
l'altra, les populars cobles «LA PRINCIPAL» de
La Bisbal i «L'ART GIRONÍ» de la localitat... i
no poguerem resistir la temptació: Mans ami-
gues en aquells instants, ens estrenyien les
nostres fins a un a reveure.

Era en un cap-al tard, a posta de sol, i
ens en allunyarem quan encara el vent que tra-
mulava ens reportà un só de la tenora....

JOAN NOGUERA I SOLE

Lechería, Comestibles y venta de Pan de Carmen Bertrán

Calle de la Libertad, 16

PUIGCERDÁ

esta casa vende la leche de vaca
de la acreditada granja de la Vda.
Rosell. No pruebe usted ninguna otra
es la mas pura

Gran especialidad en quesos del país

Noticias

Ha sido regalada al Hospital de esta villa una
preciosa y moderna estufa de desinfección, que buena
falta hacia para el servicio de dicho benéfico asilo.

Según se nos dice fué adquirida con fondos pro-
cedentes de la tómbola del próximo pasado Roser.

Ahora solo falta quien provea al Hospital de una
buena y completa cartera de curación, que verdadera-
mente es de absoluta necesidad.

Llegidor no deixis de comprar el popular BLOC MA-
NELIC, el trovarás de venda en aquesta Impremta

Según leemos en los periódicos de Barcelona, ha sido propuesto para el cargo de Secretario de la Tenencia de Alcaldía del octavo Distrito de aquella capital; nuestro buen amigo, don Eugenio Esteva Deulofeu.

De veras felicitamos al distinguido puigcerdanés por tan señalada distinción.

¡¡ Revolución !!

número 7

PEIX HERMANOS

Juventud elegante, no dejéis de visitar nuestros almacenes.

Recibidos un inmenso surtido en CAMISAS y CORBATAS últimos modelos de la temporada.

CHIC — ELEGANCIA — BARATURA

Durante la semana pasada, la «rufaca» ha hecho de las suyas en nuestra comarca, el termómetro señaló cerca 7 grados bajo cero, y el viento fué tan frío que obligó un día a suspender los trabajos del ferrocarril transpirenaico en construcción, y causado graves daños en los árboles frutales y a la cosecha en general.

¿*Qousque tandem* persistirà tan largo y duro invierno?

Esta tarde a las tres en el paseo del Lago tendrá lugar unas pruebas atléticas consistentes en una carrera de velocidad y una de resistencia, esta última por equipos de dos corredores cada uno y seguidamente en el campo de sports, se jugará un partido de balompié entre dos potentes equipos. Todos estos actos han sido organizados por el "Centre Nacionalista de Cerdanya".

Nos enteramos de que el día 7 del próximo mes de mayo, se unirán en indisoluble lazo en Barcelona la encantadora y culta señorita Angelina Albó y Manaut y el joven José María Borrás y Rodoreda.

A las muchas felicitaciones que reciben los novios y sus respectivas familias júntese la nuestra.

¿Quiere V. comprar carbones de cok, huilla, panes, bolas, etc.

Diríjase a Juan Guitard : -:- : Calle Mayor

Después de estar ausente una temporada se encuentra otra vez entre nosotros, nuestro particular amigo don Juan Banús Masdeu.

También hemos tenido el placer de saludar a don Felipe Prát y a su distinguida Sra, Esposa.

Bienvenidos.

Para mañana Festividad de San Marcos, se anuncian grandes festejos. Por la mañana en la hermita del Santo se celebrará un solemne oficio y por la tarde, en la plazoleta de delante la capilla, una reputada orquesta ejecutará bailes de los mas modernos y por la noche, en el Pabellón Lores, se celebrará un gran Sarao.

Prometemos asistir a todos los actos.

Ya casi está restablecido de las heridas que sufrió al caerse de un tejado, el joven Jaime Solana.

Celebramos sinceramente el verlo ya entre nosotros.

Imprenta Moderna :—: Revolución 11:—: Teféfono 20

:- Recordatoris Primera Comunió :-

en trobará un bon assortit a la IMPREMTA MODERNA

Comisión Comarcal Pro-Caról

GRAN BAR :: MODERN TAVERN

Vda. LAVILLA

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las mas renombradas marcas del país y extranjeras

: Buena Pared :: Vermouth Torino :

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los mas aromáticos que se toman en esta Villa

Lo mejor para el colado de la ropa, es la lejía líquida marca

La Cerdaña de Bellver

Fabricante: **JOSÉ CORTADELLAS : Bellver**

FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE

FRANCISCA PALLARES

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de la Libertad, 32

Colmad Americano

COMESTIBLES :: CHARCUTERIE
CALLE REVOLUCION, 29

ANTONIO JUNOY

*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería
Cafés : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa*

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE PIEZAS E HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

Bartolomé PUIG

Constructor de Obras

PLANOS, DATOS Y PRESUPUESTOS
PRONTITUD Y ECONOMÍA

PUIGCERDÀ

"LA CERDAÑA"

Tienda de Comestibles y Ultramarinos

de

Juan Vidal

Calle de la Libertad, 34

PUIGCERDÀ

La casa que vende lo mejor de lo mejor : Cafés de varias marcas : Embutidos : Conservas : Pastas para sopa : Chocolate : Jarabes : Vinos
No deje de visitar este establecimiento.

PELUQUERIA de JOSE ALART

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÀ

**Periódicos y Revistas
semanales ilustrados**

**= SUCURSAL EN =
BOURG-MADAME**

VIUDA HUGUET

(Antigua casa Matatam)

Plaza Mayor

Puigcerdá

Se han recibido inmensos surtidos de
Cristal, Loza y Porcelana
 propios para Fiestas Mayores

Bonitos juegos de café de Porcelana-Azuca-
 reras-Bomboneras-Licoreros-Floreros-Sale-
 ros-Jarros y demás objetos para regalos.

Platos-Tazas-Jícaras-Vols

- Cristalería Fina -

Copas Agua- Vino-Licor y Champagne

Especialidad en porrones y cántaros

Cestería fina: Bastones de todas clases

Inmenso surtido de tapetes hule